



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ВОСЬМОЙ КОНГРЕСС
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ

Гавана, Куба, 27 августа—7 сентября 1990 года

Distr.
GENERAL

A/CONF.144/INF.1
28 March 1990

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями имеют долгую историю, берущую свое начало от международных пенитенциарных конгрессов, которые созывались Международной уголовной и пенитенциарной комиссией начиная с девятнадцатого столетия. В 1950 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 415 (V) санкционировала передачу Организации Объединенных Наций функций этой Комиссии и приняла план, в соответствии с которым Организация Объединенных Наций обязалась, в частности, каждые пять лет созывать международный конгресс, который должен стать форумом для обсуждения актуальных проблем политиками, чиновниками, учеными и другими специалистами в этой области.
2. Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был проведен в Женеве в 1955 году; второй Конгресс по приглашению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии состоялся в Лондоне в 1960 году; третий Конгресс по приглашению правительства Швеции состоялся в Стокгольме в 1965 году; четвертый Конгресс по приглашению правительства Японии состоялся в Киото в 1970 году; пятый Конгресс состоялся во Дворце Наций в Женеве в 1975 году; шестой Конгресс по приглашению правительства Венесуэлы состоялся в Каракасе в 1980 году; и седьмой Конгресс по приглашению правительства Италии состоялся в Милане в 1985 году.
3. Эти конгрессы позволили Организации Объединенных Наций играть ключевую роль в выработке, принятии и осуществлении важных международно-правовых документов, обобщающих применение норм и стандартов уголовного правосудия. К числу этих документов относятся следующие: Минимальные стандартные правила обращения с заключенными; Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка; Декларация о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни; Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка; Минимальные стандартные правила, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов; Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами; Декларация основных

принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью. Кроме того, по рекомендации седьмого Конгресса, резолюция 11, "Принципы эффективного предупреждения и расследования не предусмотренных законом и произвольных казней и казней без судебного разбирательства", была принята Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1989/65, приложение.

4. Только на седьмом Конгрессе было принято шесть из этих документов, а также 24 резолюции по широкому кругу вопросов, причем все документы были приняты консенсусом. Принятые на Конгрессе резолюции касались таких проблем, как терроризм, организованная преступность, наркомания, жертвы преступлений, статус заключенных, права человека заключенных, снижение численности заключенных, альтернативы тюремному заключению и социальная интеграция правонарушителей, не предусмотренные законом и произвольные казни и казни без судебного разбирательства, права приговоренных к смертной казни, передача уголовного разбирательства, кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и роль адвокатов. Кроме того, были приняты резолюции по вопросам молодежи, преступности и правосудия, профессиональной подготовки сотрудников органов уголовного правосудия и обмена информацией и опытом в области уголовного правосудия, а также об учреждении Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

5. На своей девятой сессии в 1986 году Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотрел вопрос о проведении восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями во исполнение резолюции 32/60 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1979/19 Экономического и Социального Совета, в которых, среди прочего, на Комитет возлагались функции подготовки конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. В своей резолюции 1987/49 Совет рассмотрел рекомендации Комитета, утвердив предварительную повестку дня восьмого Конгресса. Впоследствии эта резолюция была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/59.

6. В 1988 году на своей десятой сессии Комитет принял к сведению доклад Генерального секретаря о продолжении подготовки к восьмому Конгрессу, изучил рекомендации, сделанные межрегиональными подготовительными совещаниями и провел обзор предложенных проектов документов. На своей первой очередной сессии 1989 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1989/69, в которой он принял к сведению доклады пяти межрегиональных подготовительных совещаний, одобрил содержащиеся в них рекомендации и рекомендовал подробно рассмотреть их на региональных совещаниях и высказать конкретные замечания в отношении предложенных проектов документов.

7. В своей резолюции 44/72 Генеральная Ассамблея предложила Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на своей одиннадцатой сессии уделить первоочередное внимание выводам и рекомендациям его Подкомитета и рассмотреть соответствующие меры по их осуществлению восьмым Конгрессом; вновь предложила правительствам принять активное участие в подготовке восьмого Конгресса; настоятельно призвала государства-члены внести вклад в проведение в ходе Конгресса двух научных семинаров; просила восьмой Конгресс уделить особое внимание зависимости между незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и террористической преступной деятельностью; призвала укрепить международное сотрудничество в области предупреждения преступности; а также просила Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы работа по вопросам существа и организационная работа Конгресса в полной мере гарантировали его успешные результаты.

8. Наконец, на своей одиннадцатой сессии в 1990 году Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней единогласно принял доклад своего подкомитета об обзоре функционирования и программе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, озаглавленной "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия", в котором восьмому Конгрессу было рекомендовано рассмотреть доклад по пункту 3 своей предварительной повестки дня. Комитет также рассмотрел все проекты резолюций и проекты документов и постановил передать их через Экономический и Социальный Совет Конгрессу для принятия решения по ним.

II. СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

9. По приглашению правительства Кубы восьмой Конгресс будет проходить 27 августа - 7 сентября 1990 года в Гаване. Конгресс будет работать во Дворце съездов. В нем имеется все необходимое для успешной работы, например: зал для пленарных заседаний на 1 450 мест и 11 других залов на 70-400 мест каждый. Эти залы оборудованы аппаратурой для синхронного перевода на шесть языков, замкнутой сетью кабельного цветного телевидения, системой видеозаписи и звукозаписи на кассеты и магнитную ленту, проекторы для демонстрации кинофильмов и диапозитивов форматом 16- и 35-мм, системой кондиционирования воздуха, а также имеют систему парламентской рассадки. Кроме того, при Дворце функционируют типографская служба, машинописное бюро и служба фотокопирования, служба аренды рабочих кабинетов, пять буфетов, кафетерий, зал для банкетов и приемов на 2 000 человек, ресторан "Букан" на 500 мест, имеются линии международной телексной и телефонной связи и пресс-центр, медицинский пункт, выставочный зал.

III. ОСНОВНАЯ ТЕМА И ПОВЕСТКА ДНЯ

10. В соответствии с решением Экономического и Социального Совета в его резолюции 1989/69, принятом по рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, основной темой Конгресса является "Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в XXI веке". В соответствии с этой темой в предварительную повестку дня Конгресса, утвержденную в резолюции 1987/49 Совета, включены пять перечисленных ниже крупных тем.

<u>Номер темы</u>	<u>Номер пункта в повестке дня</u>	<u>Тема</u>
I	3	Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальность и перспективы международного сотрудничества.
II	4	Политика в области уголовного правосудия, относящаяся к проблемам тюремного заключения и к осуществлению других правовых санкций и альтернативных мер.
III	5	Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью.

IV	6	Предупреждение преступности, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления.
V	7	Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм.

Тема I станет центральной темой восьмого Конгресса и будет постоянно обсуждаться на пленарных заседаниях, в то время как другие темы будут рассматриваться двумя главными комитетами.

11. По рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/62 постановил включить темы международных преступлений против окружающей среды и против культурного достояния стран в качестве подпункта в рамках пункта 3 предварительной повестки дня (тема I). Вопрос насилия в семье будет рассмотрен аналогичным образом в рамках пункта 6 предварительной повестки дня (тема IV).

12. Во исполнение резолюции 1989/69 Экономического и Социального Совета и рекомендаций Комитета на утверждение Конгресса будет представлен ряд проектов международно-правовых документов, в том числе: проект Минимальных стандартных правил в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), проект Типового двустороннего договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия, проект Типового договора об экстрадиции, проект Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), проект Минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, проект Основных принципов, касающихся роли юристов, проект Типового соглашения о передаче уголовного судопроизводства, проект Типового соглашения о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, проект Типового договора о предупреждении преступлений, посягающих на культурное наследие народов в виде движимого имущества, проект Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и проект Основных принципов, касающихся роли прокуратуры. Конгрессу также будет представлен ряд других проектов резолюций о роли уголовного права в охране природы и окружающей среды, компьютеризации и уголовного правосудия, защите прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью и о предупреждении преступности в городах.

IV. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ СОВЕЩАНИЯ

13. В 1988 году в Вене было организовано пять межрегиональных подготовительных совещаний, каждое из которых было посвящено одной из главных тем. В период с апреля по июнь 1989 года в различных регионах мира состоялось пять региональных подготовительных совещаний представителей правительств, на каждом из которых в региональной перспективе были рассмотрены все пункты повестки дня. Доклады этих совещаний опубликованы в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций (A/CONF.144/IPM.1-5 и A/CONF.144/RPM.1-5).

V. УЧАСТНИКИ КОНГРЕССА

14. В соответствии с предварительными правилами процедуры восьмого Конгресса, утвержденными Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1989/69, в работе Конгресса будет предложено принять участие следующим категориям участников:

a) представители государств, официально назначенные своими правительствами. В состав делегаций могут входить эксперты в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также эксперты, непосредственно занимающиеся политикой и программами, затрагивающими предупреждение преступности и борьбу с ней;

b) представители, назначенные Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

c) наблюдатели от организаций и национально-освободительных движений, получивших постоянно действующее приглашение Генеральной Ассамблеи участвовать в работе сессий и всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, в соответствии с резолюциями 3237 (XXIX), 3280 (XXIX) и 31/152 Ассамблеи;

d) представители, назначенные органами Организации Объединенных Наций;

e) представители специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии, в качестве наблюдателей;

f) наблюдатели, назначенные заинтересованными межправительственными организациями;

g) наблюдатели, назначенные заинтересованными неправительственными организациями, имеющими консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете;

h) отдельные эксперты в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, приглашенные Генеральным секретарем наблюдателями в своем личном качестве. Такими экспертами могут быть, в частности, преподаватели университетов и сотрудники институтов криминологии и институтов социальных исследований, а также национальных неправительственных организаций, занимающихся предупреждением преступности и обращением с правонарушителями, сотрудники исправительных учреждений и учреждений для несовершеннолетних преступников, члены судов и ассоциаций юристов, работники системы социального обеспечения, работники организаций по вопросам молодежи, педагоги, специалисты-психологи и работники полиции;

i) эксперты-консультанты, приглашенные Секретариатом;

j) должностные лица Секретариата Организации Объединенных Наций;

k) другие лица, приглашенные Организацией Объединенных Наций;

Экспертам, желающим принять участие в работе Конгресса, предлагается сообщить об этом Исполнительному секретарю Конгресса (адрес см. пункт 33, ниже).

VI. РАСХОДЫ УЧАСТНИКОВ

15. Все расходы, сопряженные с участием в Конгрессе, будут покрываться участвующими правительствами в отношении своих делегаций или межправительственными и неправительственными организациями в отношении своих представителей и отдельными лицами в отношении своего участия в личном качестве. Тем не менее, в соответствии с резолюцией 1987/49 Экономического и Социального Совета, Организация Объединенных Наций будет покрывать путевые расходы и выплачивать суточные одному представителю от каждой из наименее развитых стран. Организация Объединенных Наций также покроет путевые расходы и выплатит суточные одному представителю каждого национально-освободительного движения, о которых говорилось в пункте 14(с), выше.

VII. ДОКУМЕНТАЦИЯ

16. Секретариат Организации Объединенных Наций готовит рабочий документ по каждой из главных тем предварительной повестки дня восьмого Конгресса. Эти документы составят основу для обсуждения, выявив и охарактеризовав проблемы, указав приоритеты государств и определив соответствующие основные вопросы. Кроме того, Конгрессу будет представлено большое число других документов, например, доклады межрегиональных и региональных подготовительных совещаний, а также другие материалы, в том числе проект руководства по практическим мерам борьбы с коррупцией, практическое руководство по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, перечень мер по предупреждению преступности, третий Обзор Организации Объединенных Наций тенденций в области преступности, деятельности систем уголовного правосудия и стратегий предупреждения преступности, доклады о насилии в семье, компьютеризации отправления уголовного правосудия и другие доклады, посвященные реализации выводов и рекомендаций седьмого Конгресса. Сообщения, подготовленные участвующими государствами, будут распространяться на Конгрессе на языках оригинала и в представленном количестве экземпляров. Специализированные учреждения и неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, могут также подготовить справочную документацию по конкретным вопросам, касающимся рассматриваемой темы. Информационные экземпляры всех национальных сообщений и других соответствующих документов следует как можно скорее представить Исполнительному секретарю восьмого Конгресса.

VIII. ЯЗЫКИ

17. В соответствии с правилом 46 временных правил процедуры официальными языками восьмого Конгресса являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

IX. КОНСУЛЬТАЦИИ ДО ОТКРЫТИЯ КОНГРЕССА

18. В соответствии с практикой, установившейся на важнейших конференциях Организации Объединенных Наций, и во исполнение резолюции 1989/69 Экономического и Социального Совета, до открытия Конгресса в течение двух дней будут проходить консультации, открытые для всех участвующих государств. Они проводятся для выработки договоренности по рекомендациям, которые должны быть вынесены по всем процедурным и организационным вопросам, выносимым на рассмотрение Конгресса в день его открытия, таким, как выборы должностных лиц и состав Генерального комитета, распределение должностей в Генеральном комитете между региональными группами, утверждение повестки дня и организация работы, назначение членов Комитета по проверке полномочий и порядок подготовки доклада Конгресса.

Х. ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

А. Научный семинар

19. Секретариат организует однодневный научный семинар по альтернативам тюремному заключению, в подготовке которого примут участие Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ИНИКРИ), региональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и заинтересованные национальные и международные научно-исследовательские институты.

В. Демонстрационный семинар

20. В сотрудничестве с Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанным с Организацией Объединенных Наций (ХЕЮНИ), во исполнение резолюции 1989/69 Экономического и Социального Совета, Секретариат организует семинар по компьютеризации отправления уголовного правосудия. Правительствам предлагается продемонстрировать свои пакеты программного обеспечения, сопровождаемые их кратким описанием, и представить доклады общего характера об опыте, полученном в области компьютеризации систем уголовного правосудия в своих странах.

С. Научные лекции

21. По просьбе Генерального секретаря, как и на прошлых конгрессах, известные эксперты и ученые выступят с лекциями по отдельным проблемам, связанным с темами предварительной повестки дня.

Д. Общее совещание национальных корреспондентов

22. Для обсуждения таких первоочередных вопросов, как совершенствование форм содействия международному и региональному сотрудничеству будет проведено общее совещание национальных корреспондентов, участвующих в работе Конгресса в качестве членов правительственных делегаций. Государствам-участникам предлагается включить национальных корреспондентов в состав своих делегаций на восьмом Конгрессе.

Е. Совещание представителей региональных и межрегиональных институтов

23. Для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес будет организован ряд совещаний, которые проведут региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Ф. Вспомогательные совещания неправительственных организаций

24. Неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, и другие организации специалистов проведут вспомогательные совещания по вопросам, касающимся пунктов предварительной повестки дня. Хотя эта программа еще дорабатывается, Союз неправительственных организаций по предупреждению преступности и уголовному правосудию предложил следующие темы: а) содержание детей в тюрьмах вместе с матерями; б) преступность и наркотики; с) альтернативы тюремному заключению; д) осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся уголовного правосудия и обращения с правонарушителями; е) декларация жертв; и f) СПИД в тюрьме.

Г. Совещания по отдельным вопросам

25. Будет проведен ряд совещаний для участвующих в работе Конгресса групп, представляющих профессиональные и географические интересы.

Н. Мероприятия для прессы

26. В ходе Конгресса будут созданы обычно создаваемые Организацией Объединенных Наций условия для работы прессы и других средств массовой информации. Журналистам, желающим освещать работу Конгресса, следует направить заявление об аккредитации Организацией Объединенных Наций. Все запросы средств массовой информации следует направлять по адресу:

Information Officer
Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime
and the Treatment of Offenders
Room S-1061
Department for Public Information
United Nations
New York, NY 10017
United States of America
Telephone 212-963-0353/4896
Telex 420544, 62450, 177642
Telefax 212-963-4556

XI. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

27. 5 апреля 1990 года правительство Кубы создало Национальный организационный комитет, возложив на него функции содействия и контроля в отношении всех мероприятий на национальном уровне, необходимых для успешной работы восьмого Конгресса. Комитет возглавляет председатель национальной ассамблеи д-р Хуан Эскалона.

XII. ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗ

28. Участникам, которым требуются визы, предлагается обратиться в ближайшее кубинское посольство или консульство. Вместе с заявлением о выдаче визы следует представлять копию официального приглашения Секретариата Организации Объединенных Наций.

XIII. ОБМЕН ВАЛЮТЫ

29. Обмен валюты будет организован в аэропорту Хосе Марти и во Дворце съездов.

30. На Кубе в гостиницах и ресторанах, магазинах для туристов и других должным образом обозначенных предприятиях принимается 18 иностранных валют: австрийские шиллинги, бельгийские франки, датские кроны, испанские песеты, итальянские лиры, канадские доллары, мексиканские песо, нидерландские гульденны, норвежские кроны, португальские эскудо, доллары США, финляндские марки, французские франки, марки ФРГ, фунты стерлингов, шведские кроны, швейцарские франки и японские иены. Валюта будет обмениваться по курсу, действующему в период мероприятия. Обмену подлежат только наличные и дорожные чеки.

XIV. РЕГУЛИРОВАНИЕ ВВОЗА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

31. На Кубе действует исключительно строгое законодательство в отношении ввоза продовольственных продуктов, даже в консервированном виде. Прежде чем ввозить такие продукты на Кубу, участникам предлагается проконсультироваться с кубинскими дипломатическими или консульскими представителями.

XV. БРОНИРОВАНИЕ ГОСТИНИЦ

32. В Центре международных конференций в Гаване (Дворец съездов) действует централизованная служба резервирования мест в гостинице. Для того, чтобы участники Конгресса могли получить достаточное число номеров, как можно скорее, но не позднее 7 августа, следует направить заявку на гостиницу в указанный выше Центр конференций в Гаване, телекс: 511609 palco cu, телефакс: 22-8382.

33. Кубинская сторона представила следующий перечень имеющихся возможностей размещения в гостиницах:

Гостиницы первого класса, оплата в сутки (завтрак не включен)

	<u>Двухкомнатный номер</u> (долл. США)	<u>Однокомнатный номер</u> (долл. США)
"Абана либре"	85,00	64,00
"Абана ривьера"	73,00	55,00
"Капри"	70,00	50,00
"Комодоро"	70,00	50,00
"Президенте"	70,00	50,00

Гостиницы второго класса, оплата в сутки (завтрак не включен)

	<u>Двухкомнатный номер</u> (долл. США)	<u>Однокомнатный номер</u> (долл. США)
"Тритон"	53,00	40,00
"Ведадо"	53,00	40,00
"Довиль"	46,00	35,00
"Сент-Джонс"	43,00	33,00
"Биокарибе"	43,00	33,00

Пансионы: будет предоставлена возможность размещения в ряде пансионатов. Минимальная плата в сутки составляет 40 долл. США на человека (завтрак включен).

"Марина Хемингуэй апартамент отель": плата за комнату в сутки в однокомнатной квартире составляет 66 долл. США и в двухкомнатной квартире - 76 долл. США (завтрак включен).

"Бунгалос Комодоро": плата за комнату в сутки (завтрак не включен) составляет 76 долл. США в однокомнатной квартире, 90 долл. США - в двухкомнатной квартире и 120 долл. США - в трехкомнатной квартире.

Отель "Ягрумас": плата за комнату в сутки в двухкомнатном номере составляет 34 долл. США, в однокомнатном номере - 29 долл. США (завтрак включен).

34. Следует отметить, что регистрацией участников восьмого Конгресса и бронированием гостиничных мест занимаются разные бюро. Поэтому, помимо бронирования мест в гостинице, потребуется регистрация участников конгресса в соответствии с пунктом 35, ниже.

XVI. РЕГИСТРАЦИЯ

35. Чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций мог провести необходимые мероприятия по подготовке Конгресса, не позднее 15 августа в секретариат Конгресса следует направить заполненные регистрационные бланки, рассылаемые правительствам и другим участникам.

36. Вопросы, касающиеся регистрации и других связанных моментов, следует направлять исполнительному секретарю по следующему адресу:

Mr. Eduardo Vetere
Executive Secretary
Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime
and the Treatment of Offenders
United Nations Office at Vienna
P.O. Box 500
A-1400 Vienna Austria

Телефон: 211-31 доб. 5278, 4272 или 4269; также 237493 (прямой)
Код страны: 43
Код города: 222
Телекс: 135 612
Телефакс: 431-232156

This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilak at emil.wandzilak@unodc.org.